



ວິສຄອນຊິນ ເປັນລັດປອດການສູບຢາແມ່ນດີກວ່າ

ມີຄວາມສຸກກວ່າ.  
ມີສຸກຂະພາບດີກວ່າ.  
ສະອາດກວ່າ.  
ດີກວ່າ.

ລັດວິສຄອນຊິນ ກ້າວໄປສູ່  
ປອດ-ການສູບຢາ  
5 ກໍຣະກະດາ (7) 2010



ວິສຄອນຊິນ ເປັນລັດປອດການສູບຢາແມ່ນດີກວ່າ

ມີຄວາມສຸກກວ່າ.  
ມີສຸກຂະພາບດີກວ່າ.  
ສະອາດກວ່າ.  
ດີກວ່າ.

ລັດວິສຄອນຊິນ ກ້າວໄປສູ່  
ປອດ-ການສູບຢາ  
5 ກໍຣະກະດາ (7) 2010



ວິສຄອນຊິນ ເປັນລັດປອດການສູບຢາແມ່ນດີກວ່າ

ມີຄວາມສຸກກວ່າ.  
ມີສຸກຂະພາບດີກວ່າ.  
ສະອາດກວ່າ.  
ດີກວ່າ.

ລັດວິສຄອນຊິນ ກ້າວໄປສູ່  
ປອດ-ການສູບຢາ  
5 ກໍຣະກະດາ (7) 2010

ລັດວິສຄອນຊິນກຳລັງຈະເປັນລັດທີ່ປອດການສູບຢາ ໃນວັນທີ 5 ກໍຣະກະດາ (7), 2010 ນີ້.

ລັດວິສຄອນຊິນກຳລັງຈະເປັນລັດທີ່ປອດການສູບຢາ ໃນວັນທີ 5 ກໍຣະກະດາ (7), 2010 ນີ້.

ລັດວິສຄອນຊິນກຳລັງຈະເປັນລັດທີ່ປອດການສູບຢາ ໃນວັນທີ 5 ກໍຣະກະດາ (7), 2010 ນີ້.

**ໃນນາມພະນັກງານຢູ່ທີ່ນີ້ ທ່ານມີໜ້າທີ່ແນ່ນອນໃດ ນຶ່ງໃນການປະຕິບັດໃຫ້ຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍໃໝ່**

**ໃນນາມພະນັກງານຢູ່ທີ່ນີ້ ທ່ານມີໜ້າທີ່ແນ່ນອນໃດ ນຶ່ງໃນການປະຕິບັດໃຫ້ຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍໃໝ່**

**ໃນນາມພະນັກງານຢູ່ທີ່ນີ້ ທ່ານມີໜ້າທີ່ແນ່ນອນໃດ ນຶ່ງໃນການປະຕິບັດໃຫ້ຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍໃໝ່**

1. ຢ່າເອົາແນວເຊິ່ງຂີ້ກອກຢາໄວ້ໃນເຂດທີ່ຫ້າມສູບຢາ
2. ຈົ່ງເບິ່ງໃຫ້ແນ່ໃຈວ່າບ້າຍຫ້າມສູບຢາເອົາໄວ້ຖືກບ່ອນ
3. ຈົ່ງເວົ້າຢ່າງສຸພາບເພື່ອຂໍໃຫ້ຜູ້ທີ່ລະເມີດລະບຽບສູບຢາໃຫ້ເຊົາສູບຢາຫລືໃຫ້ໄປສູບຢາຢູ່ຂ້າງນອກ
4. ຈົ່ງປະຕິເສດໃຫ້ການຮັບໃຊ້ແກ່ຜູ້ໃດທີ່ລະເມີດກົດໝາຍ
5. ຈົ່ງຂໍໃຫ້ຜູ້ໃດທີ່ຍັງສືບຕໍ່ລະເມີດກົດໝາຍຢູ່ນັ້ນອອກນີ້ໄປ
6. ຈົ່ງແຈ້ງເຈົ້າໜ້າທີ່ຕ່າງໆໃນທ້ອງຖິ່ນຖ້າຫາກວ່າ ຄົນຜູ້ນັ້ນຫາກປະຕິເສດປະຕິບັດຕາມລະບຽບການ

1. ຢ່າເອົາແນວເຊິ່ງຂີ້ກອກຢາໄວ້ໃນເຂດທີ່ຫ້າມສູບຢາ
2. ຈົ່ງເບິ່ງໃຫ້ແນ່ໃຈວ່າບ້າຍຫ້າມສູບຢາເອົາໄວ້ຖືກບ່ອນ
3. ຈົ່ງເວົ້າຢ່າງສຸພາບເພື່ອຂໍໃຫ້ຜູ້ທີ່ລະເມີດລະບຽບສູບຢາໃຫ້ເຊົາສູບຢາຫລືໃຫ້ໄປສູບຢາຢູ່ຂ້າງນອກ
4. ຈົ່ງປະຕິເສດໃຫ້ການຮັບໃຊ້ແກ່ຜູ້ໃດທີ່ລະເມີດກົດໝາຍ
5. ຈົ່ງຂໍໃຫ້ຜູ້ໃດທີ່ຍັງສືບຕໍ່ລະເມີດກົດໝາຍຢູ່ນັ້ນອອກນີ້ໄປ
6. ຈົ່ງແຈ້ງເຈົ້າໜ້າທີ່ຕ່າງໆໃນທ້ອງຖິ່ນຖ້າຫາກວ່າ ຄົນຜູ້ນັ້ນຫາກປະຕິເສດປະຕິບັດຕາມລະບຽບການ

1. ຢ່າເອົາແນວເຊິ່ງຂີ້ກອກຢາໄວ້ໃນເຂດທີ່ຫ້າມສູບຢາ
2. ຈົ່ງເບິ່ງໃຫ້ແນ່ໃຈວ່າບ້າຍຫ້າມສູບຢາເອົາໄວ້ຖືກບ່ອນ
3. ຈົ່ງເວົ້າຢ່າງສຸພາບເພື່ອຂໍໃຫ້ຜູ້ທີ່ລະເມີດລະບຽບສູບຢາໃຫ້ເຊົາສູບຢາຫລືໃຫ້ໄປສູບຢາຢູ່ຂ້າງນອກ
4. ຈົ່ງປະຕິເສດໃຫ້ການຮັບໃຊ້ແກ່ຜູ້ໃດທີ່ລະເມີດກົດໝາຍ
5. ຈົ່ງຂໍໃຫ້ຜູ້ໃດທີ່ຍັງສືບຕໍ່ລະເມີດກົດໝາຍຢູ່ນັ້ນອອກນີ້ໄປ
6. ຈົ່ງແຈ້ງເຈົ້າໜ້າທີ່ຕ່າງໆໃນທ້ອງຖິ່ນຖ້າຫາກວ່າ ຄົນຜູ້ນັ້ນຫາກປະຕິເສດປະຕິບັດຕາມລະບຽບການ

ຖ້າຫາກວ່າຜູ້ທີ່ມີໜ້າທີ່ຮັບຜິດຊອບບອກຄົນລະເມີດກົດໝາຍດ້ານສູບຢາແຕ່ບໍ່ກະທຳການຫຍັງອາດຖືກປັບໄໝ \$100. ທ່ານຈະບໍ່ຖືກປັບໄໝ ຖ້າຫາກທ່ານພົວພັນຫາຫ້ອງການຕ່າງໆປະຈຳທ້ອງຖິ່ນເພື່ອຂໍໃຫ້ຊ່ວຍບັງຄັບໃຫ້ປະຕິບັດຕາມກົດໝາຍ. ລູກຄ້າທີ່ລະເມີດກົດໝາຍອາດຖືກປັບໄໝ \$100-250.

ຖ້າຫາກວ່າຜູ້ທີ່ມີໜ້າທີ່ຮັບຜິດຊອບບອກຄົນລະເມີດກົດໝາຍດ້ານສູບຢາແຕ່ບໍ່ກະທຳການຫຍັງອາດຖືກປັບໄໝ \$100. ທ່ານຈະບໍ່ຖືກປັບໄໝ ຖ້າຫາກທ່ານພົວພັນຫາຫ້ອງການຕ່າງໆປະຈຳທ້ອງຖິ່ນເພື່ອຂໍໃຫ້ຊ່ວຍບັງຄັບໃຫ້ປະຕິບັດຕາມກົດໝາຍ. ລູກຄ້າທີ່ລະເມີດກົດໝາຍອາດຖືກປັບໄໝ \$100-250.

ຖ້າຫາກວ່າຜູ້ທີ່ມີໜ້າທີ່ຮັບຜິດຊອບບອກຄົນລະເມີດກົດໝາຍດ້ານສູບຢາແຕ່ບໍ່ກະທຳການຫຍັງອາດຖືກປັບໄໝ \$100. ທ່ານຈະບໍ່ຖືກປັບໄໝ ຖ້າຫາກທ່ານພົວພັນຫາຫ້ອງການຕ່າງໆປະຈຳທ້ອງຖິ່ນເພື່ອຂໍໃຫ້ຊ່ວຍບັງຄັບໃຫ້ປະຕິບັດຕາມກົດໝາຍ. ລູກຄ້າທີ່ລະເມີດກົດໝາຍອາດຖືກປັບໄໝ \$100-250.

ວິທີເຊົາສູບຢາທີ່ດີທີ່ສຸດສຳລັບຄົນສູບຢາແມ່ນໃຫ້ໂທຫາສາຍເຊົາສູບຢາທີ່ເປີ 1-800-QUIT-NOW.

ວິທີເຊົາສູບຢາທີ່ດີທີ່ສຸດສຳລັບຄົນສູບຢາແມ່ນໃຫ້ໂທຫາສາຍເຊົາສູບຢາທີ່ເປີ 1-800-QUIT-NOW.

ວິທີເຊົາສູບຢາທີ່ດີທີ່ສຸດສຳລັບຄົນສູບຢາແມ່ນໃຫ້ໂທຫາສາຍເຊົາສູບຢາທີ່ເປີ 1-800-QUIT-NOW.

ທ່ານຈະໄດ້ຮັບຄຳປຶກສາພຣີທີ່ພິສູດໃຫ້ເຫັນວ່າເປັນໂອກາດທີ່ທ່ານຈະເຊົາສູບຢາເລີຍ.

ທ່ານຈະໄດ້ຮັບຄຳປຶກສາພຣີທີ່ພິສູດໃຫ້ເຫັນວ່າເປັນໂອກາດທີ່ທ່ານຈະເຊົາສູບຢາເລີຍ.

ທ່ານຈະໄດ້ຮັບຄຳປຶກສາພຣີທີ່ພິສູດໃຫ້ເຫັນວ່າເປັນໂອກາດທີ່ທ່ານຈະເຊົາສູບຢາເລີຍ.

ທ່ານຍັງສາມາດຕິດຕໍ່ຫາພະແນກສາທາລະນະສຸກປະຈຳທ້ອງຖິ່ນ ຫລື ຄລີນິກບິນບົວສຸຂະພາບເພື່ອຂໍຄວາມຊ່ວຍເຫລືອເພີ່ມເຕີມ.

ທ່ານຍັງສາມາດຕິດຕໍ່ຫາພະແນກສາທາລະນະສຸກປະຈຳທ້ອງຖິ່ນ ຫລື ຄລີນິກບິນບົວສຸຂະພາບເພື່ອຂໍຄວາມຊ່ວຍເຫລືອເພີ່ມເຕີມ.

ທ່ານຍັງສາມາດຕິດຕໍ່ຫາພະແນກສາທາລະນະສຸກປະຈຳທ້ອງຖິ່ນ ຫລື ຄລີນິກບິນບົວສຸຂະພາບເພື່ອຂໍຄວາມຊ່ວຍເຫລືອເພີ່ມເຕີມ.

ລັດວິສຄອນຊິນຄວນຈະເປັນລັດທີ່ປອດການສູບຢາຈະດີກວ່າ

ລັດວິສຄອນຊິນຄວນຈະເປັນລັດທີ່ປອດການສູບຢາຈະດີກວ່າ

ລັດວິສຄອນຊິນຄວນຈະເປັນລັດທີ່ປອດການສູບຢາຈະດີກວ່າ

### ບ່ອນທີ່ປອດການສູບຢາ ລວມມີ:

- ບາ, ຮ້ານອາຫານ, ແລະ ສະໄມສອນສ່ວນຕົວ, ລວມທັງກຸ່ມຮັບໃຊ້ທະຫານຕ່າງໆ (VFW, American Legion ,etc.)
  - ບ່ອນເຮັດວຽກທີ່ຢູ່ໃນອາຄານ, ລວມມີ ຫ້ອງການ, ອາຄານ, ຮ້ານຂາຍເຄື່ອງຍ່ອຍ
  - ຫ້ອງ, ຕຽງ, ແລະບ່ອນກິນເຂົ້າເຊົ້າໃນເຮືອນພັກແຮມ/ໂຮງແຮມ, ໃນເຮືອນພັກປະເພດອື່ນໆ, ແລະ ບ່ອນໃຊ້ລວມໝູ່ຢູ່ໃນອາຄານຂອງອາພາດເມັນ
  - ພາຫະນະເດີນທາງຂອງສາທາລະນະລວມທັງລົດແທັກຊີ
  - ພາຫະນະເດີນທາງທີ່ມີຫລາຍກວ່ານຶ່ງຄົນຂຶ້ນໄປ
  - ຫ້ອງການທີ່ຢູ່ໃນເຮືອນໃນເວລາທີ່ມີລູກຄ້າຫລືພະນັກງານ ນອກເໜືອໄປກວ່າຜູ້ທີ່ອາໄສຢູ່ມາເຮືອນນັ້ນ
  - ອາຄານໃຊ້ໃນການສຶກສາຂອງສາທາລະນະແລະຂອງສ່ວນຕົວ, ຫໍປະຊຸມ ແລະຫ້ອງໂຖງໃຫຍ່
  - ຫ້ອງປະຊຸມທີ່ເປີດໃຫ້ແກ່ສາທາລະນະຊົນເຂົ້າຮ່ວມລວມມີ AA, NA, etc.
  - ສະຖານທີ່ລ້ຽງເດັກ, ສະຖານພະຍາບານ ແລະ ຄລິນິກຕ່າງໆ
  - ສະຖານທີ່ຫລິ້ນກິລາທຸກຊະນິດ ລວມມີ ສູນຫລິ້ນໂບລິງ, ເດີນຫລິ້ນສະເກັດ. ບ່ອນລອຍນ້ຳ, ແລະ ອື່ນໆ (ລວມທັງສະຖານທີ່ກູວ້າງຂວາງຕ່າງໆ ເຊັ່ນ Miller Park, Lambeau Field,ແລະອື່ນໆ.)
- ກົດໝາຍຂອງລັດບໍ່ໄດ້ອອກລະບຽບບັງຄັບໃນບໍລິເວນຕໍ່ໄປນີ້:
- ລະບຽງຕໍ່ອອກໄປຂອງອາຄານທຸລະກິດ, ລວມມີ ຮ້ານອາຫານ ແລະ ບາ (ເວັ້ນເສັ້ງແຕ່ວ່າ ລະບຽບເຫລົ່ານັ້ນໄດ້ຖືກໝາຍ(ໂດຍເຈົ້າຂອງກິດຈະການ)ວ່າເປັນເຂດ" ປອດການສູບຢາ"

### ບ່ອນທີ່ປອດການສູບຢາ ລວມມີ:

- ບາ, ຮ້ານອາຫານ, ແລະ ສະໄມສອນສ່ວນຕົວ, ລວມທັງກຸ່ມຮັບໃຊ້ທະຫານຕ່າງໆ (VFW, American Legion ,etc.)
  - ບ່ອນເຮັດວຽກທີ່ຢູ່ໃນອາຄານ, ລວມມີ ຫ້ອງການ, ອາຄານ, ຮ້ານຂາຍເຄື່ອງຍ່ອຍ
  - ຫ້ອງ, ຕຽງ, ແລະບ່ອນກິນເຂົ້າເຊົ້າໃນເຮືອນພັກແຮມ/ໂຮງແຮມ, ໃນເຮືອນພັກປະເພດອື່ນໆ, ແລະ ບ່ອນໃຊ້ລວມໝູ່ຢູ່ໃນອາຄານຂອງອາພາດເມັນ
  - ພາຫະນະເດີນທາງຂອງສາທາລະນະລວມທັງລົດແທັກຊີ
  - ພາຫະນະເດີນທາງທີ່ມີຫລາຍກວ່ານຶ່ງຄົນຂຶ້ນໄປ
  - ຫ້ອງການທີ່ຢູ່ໃນເຮືອນໃນເວລາທີ່ມີລູກຄ້າຫລືພະນັກງານ ນອກເໜືອໄປກວ່າຜູ້ທີ່ອາໄສຢູ່ມາເຮືອນນັ້ນ
  - ອາຄານໃຊ້ໃນການສຶກສາຂອງສາທາລະນະແລະຂອງສ່ວນຕົວ, ຫໍປະຊຸມ ແລະຫ້ອງໂຖງໃຫຍ່
  - ຫ້ອງປະຊຸມທີ່ເປີດໃຫ້ແກ່ສາທາລະນະຊົນເຂົ້າຮ່ວມລວມມີ AA, NA, etc.
  - ສະຖານທີ່ລ້ຽງເດັກ, ສະຖານພະຍາບານ ແລະ ຄລິນິກຕ່າງໆ
  - ສະຖານທີ່ຫລິ້ນກິລາທຸກຊະນິດ ລວມມີ ສູນຫລິ້ນໂບລິງ, ເດີນຫລິ້ນສະເກັດ. ບ່ອນລອຍນ້ຳ, ແລະ ອື່ນໆ (ລວມທັງສະຖານທີ່ກູວ້າງຂວາງຕ່າງໆ ເຊັ່ນ Miller Park, Lambeau Field,ແລະອື່ນໆ.)
- ກົດໝາຍຂອງລັດບໍ່ໄດ້ອອກລະບຽບບັງຄັບໃນບໍລິເວນຕໍ່ໄປນີ້:
- ລະບຽງຕໍ່ອອກໄປຂອງອາຄານທຸລະກິດ, ລວມມີ ຮ້ານອາຫານ ແລະ ບາ (ເວັ້ນເສັ້ງແຕ່ວ່າ ລະບຽບເຫລົ່ານັ້ນໄດ້ຖືກໝາຍ(ໂດຍເຈົ້າຂອງກິດຈະການ)ວ່າເປັນເຂດ" ປອດການສູບຢາ"

### ບ່ອນທີ່ປອດການສູບຢາ ລວມມີ:

- ບາ, ຮ້ານອາຫານ, ແລະ ສະໄມສອນສ່ວນຕົວ, ລວມທັງກຸ່ມຮັບໃຊ້ທະຫານຕ່າງໆ (VFW, American Legion ,etc.)
  - ບ່ອນເຮັດວຽກທີ່ຢູ່ໃນອາຄານ, ລວມມີ ຫ້ອງການ, ອາຄານ, ຮ້ານຂາຍເຄື່ອງຍ່ອຍ
  - ຫ້ອງ, ຕຽງ, ແລະບ່ອນກິນເຂົ້າເຊົ້າໃນເຮືອນພັກແຮມ/ໂຮງແຮມ, ໃນເຮືອນພັກປະເພດອື່ນໆ, ແລະ ບ່ອນໃຊ້ລວມໝູ່ຢູ່ໃນອາຄານຂອງອາພາດເມັນ
  - ພາຫະນະເດີນທາງຂອງສາທາລະນະລວມທັງລົດແທັກຊີ
  - ພາຫະນະເດີນທາງທີ່ມີຫລາຍກວ່ານຶ່ງຄົນຂຶ້ນໄປ
  - ຫ້ອງການທີ່ຢູ່ໃນເຮືອນໃນເວລາທີ່ມີລູກຄ້າຫລືພະນັກງານ ນອກເໜືອໄປກວ່າຜູ້ທີ່ອາໄສຢູ່ມາເຮືອນນັ້ນ
  - ອາຄານໃຊ້ໃນການສຶກສາຂອງສາທາລະນະແລະຂອງສ່ວນຕົວ, ຫໍປະຊຸມ ແລະຫ້ອງໂຖງໃຫຍ່
  - ຫ້ອງປະຊຸມທີ່ເປີດໃຫ້ແກ່ສາທາລະນະຊົນເຂົ້າຮ່ວມລວມມີ AA, NA, etc.
  - ສະຖານທີ່ລ້ຽງເດັກ, ສະຖານພະຍາບານ ແລະ ຄລິນິກຕ່າງໆ
  - ສະຖານທີ່ຫລິ້ນກິລາທຸກຊະນິດ ລວມມີ ສູນຫລິ້ນໂບລິງ, ເດີນຫລິ້ນສະເກັດ. ບ່ອນລອຍນ້ຳ, ແລະ ອື່ນໆ (ລວມທັງສະຖານທີ່ກູວ້າງຂວາງຕ່າງໆ ເຊັ່ນ Miller Park, Lambeau Field,ແລະອື່ນໆ.)
- ກົດໝາຍຂອງລັດບໍ່ໄດ້ອອກລະບຽບບັງຄັບໃນບໍລິເວນຕໍ່ໄປນີ້:
- ລະບຽງຕໍ່ອອກໄປຂອງອາຄານທຸລະກິດ, ລວມມີ ຮ້ານອາຫານ ແລະ ບາ (ເວັ້ນເສັ້ງແຕ່ວ່າ ລະບຽບເຫລົ່ານັ້ນໄດ້ຖືກໝາຍ(ໂດຍເຈົ້າຂອງກິດຈະການ)ວ່າເປັນເຂດ" ປອດການສູບຢາ"

ລັດວິສຄອນຊິນ ກ້າວໄປສູ່  
ປອດ-ການສູບຢາ  
5 ກໍຣະກະດາ (7) 2010

ລັດວິສຄອນຊິນ ກ້າວໄປສູ່  
ປອດ-ການສູບຢາ  
5 ກໍຣະກະດາ (7) 2010

ລັດວິສຄອນຊິນ ກ້າວໄປສູ່  
ປອດ-ການສູບຢາ  
5 ກໍຣະກະດາ (7) 2010